

Harmonisation Michèk Perthuis
Los Gentes Goiats dau Peirigòrd

Quand lo boier ven de laurar, (bis)
Planta son agulhada, a !
Planta son agulhada.
Troba sa femna au pe dau fuòc, (bis)
Tota desconsolada, a !
Tota desconsolada.

« Si setz malauda, disatz-iò. (bis)
Vos faram un potage, a !
Vos faram un potage
Emb d'una raba, emb d'un chaulet, (bis)
Una lauveta magra, a !
Una lauveta magra. »

« Quand sirai mòrta, enterratz-me (bis)
Au pus fons de la cava, a !
Au pus fons de la cava. »
'La se'n es 'nada au paradís, (bis)
Au ciau coma sas chabras, a !
Au ciau coma sas chabras.

Quand le bouvier vient de labourer, (bis)
(Il) plante son aiguillon, ah !
Plante son aiguillon.
Trouve sa femme au pied du feu, (bis)
Toute affligée, ah !
Toute affligée.

« Si (vous) êtes malade, dites-le. (bis)
(Nous) vous ferons un potage, ah !
Vous ferons un potage
Avec une rave, un petit chou, (bis)
Une alouette maigre, ah !
Une alouette maigre. »

« Quand je serai morte, enterrez-moi (bis)
Au fin fond de la cave, ah !
Au fin fond de la cave. »
Elle s'en est allée au paradís (bis)
Au ciel avec ses chèvres, ah !
Au ciel avec ses chèvres.

Chanté par Los Gentes Goiats dau Peirigòrd

Transcription, Traduction Roland Berland

Licence: Creative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs.

Harmonisation Michèk Perthuis
Los Gentes Goïats dau Peirgòrd

LO BOIER

Harmonisation
Michel Perthuis

1

Sopr & Alt

Basses

Quand lo boier ven de l'aujatz rar, zò. mor-ta. en-ter ratz me.

Quand lo boier setz ma-rai

5

S & A

Bas

ier lau ven de l'aujatz rar, zò. mor-ta. en-ter ratz me.

Plan-ta son ram a un gul ha Vos ta ram fons de po la ca-

9

S & A

Bas

da ah ah ah Plan-ta son ram a un gul ha da ge. va. ah. ah. Au pus fons de po la ta ca

a un de gul po la o ca taje va. Plan Vous ta son ram a un gul ha da o taje ca-va.

13

S & A

Bas

Tro-ba sa fem-ma au pe dau fuòc, Tro-ba sa Emb-d'u ra-ba, emb-d'un chau let, Em-d'u na-da au pa ra dis, La s'en es

17

S & A

Bas

fem-ma au pe dau fuòc, to-ta des con-so-la ra-ba, emb-d'un chau let, U-na lau ve-ta ma-sa cha-na-da au pa ra dis, Au ciau co ma-sa cha

Tro-ba sa fem-ma au pe dau fuòc, to-ta des con-so-la Emb-d'u ra-ba, emb-d'un chau let, U-na lau ve-ta ma-sa cha La s'en es na-da au pa ra dis, U-na ciau des-lau-co

21

S & A

Bas

da ah ah ah to-ta des con-so-la da gra. bras. ah. ah. ah. Au ciau co ma-sa cha ma bras. "Si setz ma-rai

con-so-la da to-ta des con-sol. "Si setz ma ve-ta ma cha a-ta. Quand si-rai bras.